



Brusel 17. května 2023
(OR. en)

9312/23

LIMITE

JAI 608
COPEN 147
DROIPEN 68
ENFOPOL 234
CODEC 846

Interinstitucionální spis:
2022/0398(COD)

POZNÁMKA

Odesílatel:	Předsednictví
Příjemce:	Výbor stálých zástupců / Rada
Č. předchozího dokumentu:	8501/23
Předmět:	Návrh směrnice Evropského parlamentu a Rady o vymezení trestných činů a sankcí za porušení omezujících opatření Unie – obecný přístup

I. KONTEXT

1. Dne 2. prosince 2022 předložila Komise návrh směrnice o vymezení trestných činů a sankcí za porušení omezujících opatření Unie¹. Právní základ návrhu byl poskytnut prostřednictvím rozhodnutí Rady (EU) 2022/2332 ze dne 28. listopadu 2022, kterým se porušování omezujících opatření Unie určuje jako oblast trestné činnosti splňující kritéria stanovená v čl. 83 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie².

¹ Dokument 15653/22.

² Úř. věst. L 308, 29.11.2022, s. 18.

2. Základem návrhu bylo posouzení, že v zájmu zajištění účinného uplatňování omezujících opatření Unie, integrity vnitřního trhu v Unii a dosažení vysoké míry bezpečnosti v prostoru svobody, bezpečnosti a práva je nezbytné stanovit minimální pravidla pro vymezení trestných činů a sankcí týkajících se porušení omezujících opatření Unie.

II. ČINNOST NA ÚROVNI PRACOVNÍ SKUPINY

3. Po předložení návrh v průběhu českého a švédského předsednictví Rady posuzovala Pracovní skupina pro justiční spolupráci v trestních věcech a radové pro spravedlnost a vnitřní věci.
4. Předmětem nejintenzivnějších jednání v rámci švédského předsednictví byl článek 3 (*Porušení omezujících opatření Unie*). Ačkoli mezi delegacemi panovala shoda ohledně podstaty ustanovení, byly provedeny úpravy mimo jiné s cílem vyjasnit, jak trestné činy souvisejí s pojmy a hmotněprávními ustanoveními v nástrojích Unie týkajících se omezujících opatření. Znění, které je nyní uvedeno v příloze, je podle všeho vyvážené, neboť zajišťuje soudržnost návrhu a současně zohledňuje zájmy všech členských států.
5. Po zasedání radů pro spravedlnost a vnitřní věci a odborníků konaném dne 28. dubna 2023 a za účelem potvrzení, že znění může být předloženo Coreperu pro účely přípravy obecného přístupu Rady, proběhl v souvislosti se zněním totožným se zněním v příloze této poznámky neformální zjednodušený písemný postup. Tento neformální zjednodušený písemný postup skončil dne 11. května v 17:00 hod., přičemž žádná z delegací nevznesla námitku.

III. ZÁVĚR

6. S ohledem na výše uvedené se Výbor stálých zástupců vyzývá, aby:

- potvrdil dohodu o znění návrhu směrnice, jak je uvedeno v příloze³ této poznámky; a
- doporučil Radě, aby dosáhla obecného přístupu k tomuto znění;

Rada se vyzývá, aby:

- dosáhla obecného přístupu ohledně znění uvedeného v příloze této poznámky, které bude základem pro budoucí jednání s Evropským parlamentem v rámci řádného legislativního postupu (článek 294 SFEU).

³ Změny oproti původnímu návrhu jsou vyznačeny **tučně** nebo znaky [...].

Návrh

**SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY o vymezení trestných činů a sankcí
za porušení omezujících opatření Unie**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 83 odst. 1 této smlouvy,

**s ohledem na rozhodnutí Rady (EU) 2022/2332 ze dne 28. listopadu 2022, kterým se
porušování omezujících opatření Unie určuje jako oblast trestné činnosti splňující kritéria
stanovená v čl. 83 odst. 1 Smlouvy o fungování Evropské unie, a zejména na článek 1 tohoto
rozhodnutí,**

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby bylo zajištěno účinné uplatňování omezujících opatření Unie a integrita vnitřního trhu v Unii a aby bylo dosaženo vysoké míry bezpečnosti v prostoru svobody, bezpečnosti a práva, je nezbytné stanovit minimální pravidla pro vymezení trestných činů a sankcí týkajících se porušení uvedených omezujících opatření Unie.
- (2) Omezující opatření Unie, jako jsou opatření týkající se zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů, zákazů zpřístupnění finančních prostředků a hospodářských zdrojů a zákazů vstupu na území členského státu Evropské unie nebo tranzitu přes toto území, jakož i odvětvová hospodářská a **finanční** opatření a zbrojní embarga, jsou základním nástrojem k podpoře cílů společné zahraniční a bezpečnostní politiky (**dále jen „SZBP“**) vytyčených v článku 21 Smlouvy o Evropské unii (dále jen „Smlouva o EU“). K uvedeným cílům patří ochrana hodnot, bezpečnosti, nezávislosti a celistvosti Unie, upevňování a podpora demokracie, právního státu, lidských práv a zásad mezinárodního práva a **zachování**[...] mezinárodního míru, předcházení konfliktům a posilování mezinárodní bezpečnosti v **souladu**[...] s cíli a zásadami Charty Organizace spojených národů.

- (3) Aby zajistily účinné uplatňování omezujících opatření Unie, měly by mít členské státy zavedeny účinné, přiměřené a odrazující sankce za porušení těchto omezujících opatření Unie, včetně v nich stanovených povinností, jako je podávání zpráv. Je také nezbytné, aby se tyto sankce týkaly i obcházení omezujících opatření Unie.
- (4) Účinné uplatňování omezujících opatření Unie vyžaduje společná **minimální pravidla týkající se [...]definice trestného jednání[...], které porušuje zákazy a povinnosti obsažené v omezujících opatřeních Unie. Členské státy by měly zajistit, aby toto jednání, je-li spácháno úmyslně, představovalo trestný čin, jestliže představuje porušování zákazu nebo povinnosti stanovené v omezujícím opatření Unie nebo stanovené ve vnitrostátním ustanovení, kterým se provádí omezující opatření Unie, je-li vnitrostátní provádění požadováno[...]. Směrnice by se měla vztahovat pouze na závažná porušení. Neměla by se tedy vztahovat na porušení týkající se finančních prostředků, hospodářských zdrojů, služeb, transakcí nebo činností v hodnotě nižší než 10 000 EUR. Z oblasti působnosti směrnice by dále měly být vyloučeny méně závažné případy porušení souvisejících se zákazem cestování. Pojem „méně závažný případ“ je třeba vykládat v souladu s vnitrostátním právem. Vzhledem k tomu, že tato směrnice stanoví pouze minimální pravidla, je na členských státech, aby se rozhodly, zda své vnitrostátní trestní právo rozšíří tak, aby zahrnovalo toto jednání. Vyloučením některých porušení z oblasti působnosti této směrnice nejsou dotčeny povinnosti stanovené v omezujících opatřeních Unie s cílem zajistit, aby porušení bylo možné postihnout účinnými, přiměřenými a odrazujícími trestními či jinými sankcemi.**

- (4a) Omezující opatření Unie mohou stanovit výjimky ve formě výjimek nebo odchylek od zákazů v nich stanovených. Tyto výjimky a odchylky jsou zvláště důležité například pro poskytování humanitární pomoci. Jednání, na které se vztahuje výjimka stanovená omezujícím opatřením Unie nebo které příslušné orgány členských států povolily na základě odchylky v souladu s omezujícím opatřením Unie, by nemělo být považováno za porušení omezujícího opatření Unie. Členské státy při provádění této směrnice zohlední skutečnost, že v souladu s mezinárodním humanitárním právem, právem ozbrojených konfliktů a omezujícími opatřeními by omezující opatření neměla bránit poskytování humanitární pomoci v souladu se zásadami nestrannosti, lidskosti, neutrality a nezávislosti.
- (4b) Účinné uplatňování omezujících opatření Unie zejména vyžaduje společná minimální pravidla pro porušování opatření týkajících se zmrazení majetku, jak je stanoveno v příslušných nařízeních Rady. Tato opatření zahrnují zákaz přímého či nepřímého zpřístupnění finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů fyzickým nebo právnickým osobám, subjektům nebo orgánům, na něž se vztahují opatření týkající se zmrazení majetku, nebo v jejich prospěch, jakož i povinnost zmrazit veškeré finanční prostředky a hospodářské zdroje, které náleží stejným osobám, subjektům či orgánům nebo jsou jimi vlastněny, drženy či ovládány.
- (4c) Omezující opatření Unie rovněž stanoví omezení vstupu (zákaz cestování), na něž by se tato směrnice měla vztahovat. Taková opatření, obvykle stanovená v rozhodnutí Rady přijatém na základě článku 29 Smlouvy o EU a prováděná prostřednictvím vnitrostátních právních předpisů, vyžadují, aby členské státy přijaly nezbytná opatření k zabránění vstupu na jejich území nebo průjezdu přes ně fyzickým osobám, na něž se vztahují omezující opatření Unie.

- (4d) Za trestný čin by mělo být považováno rovněž uzavírání nebo pokračující provádění jakékoli formy transakcí se třetím státem, orgány třetího státu, subjekty a orgány, které jsou vlastněny nebo ovládány třetím státem nebo orgány třetího státu, a to v rozsahu, v jakém je to zakázáno omezujícím opatřením Unie, včetně mimo jiné finančních transakcí, jakož i udělování nebo pokračující plnění veřejných nebo koncesních smluv spadajících do oblasti působnosti směrnic o zadávání veřejných zakázek.
- (4e) Kromě toho jsou zapotřebí pravidla týkající se zákazu obchodování se zbožím či službami a jejich dovozu, vývozu, prodeje, nákupu, převodu, tranzitu nebo přepravy. Porušení těchto zákazů, jakož i přímé či nepřímé poskytování technické pomoci, zprostředkovatelských služeb, pojištění a jakýchkoli jiných služeb souvisejících s tímto zbožím nebo službami by mělo být trestným činem. Pro tento účel zahrnuje pojem zboží takové položky, jako jsou vojenské technologie a vybavení, zboží, software a technologie, které jsou uvedeny na Společném vojenském seznamu Evropské unie nebo jsou uvedeny v přílohách I a IV nařízení (EU) 2021/821.
- (4f) Kromě toho jsou zapotřebí další pravidla týkající se odvětvových hospodářských a finančních opatření přijatých v rámci SZBP. Jedná se o pravidla pro poskytování finančních služeb nebo výkon finančních činností, které jsou zakázány nebo omezeny omezujícími opatřeními Unie. Mezi takové finanční služby a činnosti patří mimo jiné financování a finanční pomoc, zajišťování investic a investičních služeb, vydávání převoditelných cenných papírů a nástrojů peněžního trhu, přijímání vkladů, poskytování specializovaných služeb přenosu finančních zpráv, operace s bankovkami, poskytování služeb úvěrového ratingu a poskytování kryptoaktiv a kryptopeněženek.

- (4g) Tato opatření rovněž odkazují na pravidla pro poskytování jiných služeb, která jsou zakázána nebo omezena omezujícími opatřeními Unie. Mezi takové služby patří mimo jiné poskytování právních poradenských služeb, služeb vytvářejících důvěru, účetnických a auditorských služeb, služeb vedení účetnictví a daňového poradenství, poradenských služeb v oblasti podnikání a řízení, služeb v oblasti informačních technologií, služeb rozhlasového a televizního vysílání, architektonických a inženýrských služeb.
- (5) Účinné uplatňování omezujících opatření Unie vyžaduje i **společná minimální pravidla týkající se trestněprávních definic jednání, které obchází omezující opatření Unie.**
- (6) [...] **Stále rozšířenějším příkladem obcházení je** praxe určených osob a subjektů, při níž převádějí finanční prostředky, majetek nebo hospodářské zdroje na třetí stranu s cílem obejít omezující opatření Unie [...]. **Je-li tedy spácháno určenými fyzickými osobami nebo zástupci určených subjektů či orgánů,** spadá toto jednání pod trestný čin obcházení opatření, který tato směrnice harmonizuje. **Kromě toho postup spočívající v poskytování nepravdivých nebo zavádějících informací s cílem zatajit, že určená osoba, subjekt nebo orgán je konečným vlastníkem nebo příjemcem finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, na něž se vztahují omezující opatření Unie, rovněž představuje obcházení omezujících opatření Unie. Toto jednání proto spadá pod trestný čin obcházení opatření, který tato směrnice harmonizuje.**

- (6a) Trestný čin obcházení opatření by se měl vztahovat i na nesplnění povinností týkajících se oznamování a spolupráce, a to v rozsahu, v jakém je odpovídající povinnost oznamovat příslušné správní orgány a spolupracovat s nimi stanovena omezujícím opatřením Unie.**
- (6c) Účinné uplatňování omezujících opatření Unie dále vyžaduje společná minimální pravidla týkající se trestněprávní definice jednání porušujícího nebo nesplňujícího konkrétní podmínky povolení udělených příslušnými orgány k provádění určitých činností, které jsou bez takového povolení zakázány nebo omezeny omezujícím opatřením Unie. Jakákoli činnost vykonávaná bez povolení by místo toho představovala porušení těchto opatření a případně by mohla být považována za porušení opatření ke zmrazení majetku, zákazu cestování, zbrojního embarga nebo jiných odvětvových hospodářských a finančních opatření.**

- (7) Tato směrnice by se měla vztahovat na právníky, jak je definují členské státy.[...] Měly by však existovat výjimky z jakékoli povinnosti oznamovat informace[...], **které obdrží nebo jsou získané od jednoho z jejich klientů**, [...]v průběhu zjišťování právního postavení [...]jejich klienta[...] **nebo při provádění obhajoby nebo zastupování tohoto klienta během soudních řízení nebo v souvislosti s takovým soudním řízením, včetně poradenství ohledně zahájení takového řízení nebo vyhnutí se takovému řízení. Takové právní poradenství by proto [...] mělo i nadále podléhat povinnosti zachovávat služební tajemství, s výjimkou případů, kdy se právník podílí na porušení omezujících opatření Unie, kdy je právní poradenství poskytováno za účelem porušení omezujících opatření Unie nebo kdy si je právník vědom toho, že klient hledá právní poradenství za účelem porušení omezujících opatření Unie[...].**
- (8) [...]

- (9) [...].
- (10) Sankce za trestné činy by měly být účinné, odrazující a přiměřené. Za tímto účelem by měly být pro fyzické osoby stanoveny minimální horní hranice trestu odnětí svobody. V trestním řízení by měly být k dispozici také další sankce nebo opatření. Ty **mohou**[...] zahrnovat pokuty, neboť porušení omezujících opatření Unie je většinou motivováno ekonomickými aspekty.

- (10a) **Návod ke spáchání trestných činů a pomoc i účastenství při nich by podle této směrnice mělo být rovněž kriminalizováno.**
- (11) Vzhledem k tomu že omezujícím opatřením Unie podléhají i právnické osoby, měly by být právnické osoby také [...] odpovědné za trestné činy související s porušením omezujících opatření Unie, **jak jsou vymezeny [...] v této směrnici. Právnickou osobou se rozumí jakýkoli právní subjekt, jemuž takový status náleží podle použitelného vnitrostátního práva, kromě států nebo veřejných subjektů při výkonu státní moci a veřejných mezinárodních organizací. Členské státy, jejichž vnitrostátní právní předpisy stanoví trestní odpovědnost právnických osob, by měly zajistit, aby jejich vnitrostátní právní předpisy stanovily účinné, odrazující a přiměřené druhy a úrovně trestních sankcí podle této směrnice za účelem dosažení jejích cílů. Členské státy, jejichž vnitrostátní právní předpisy nestanoví trestní odpovědnost právnických osob, by měly zajistit, aby jejich vnitrostátní právní předpisy [...] stanovily jiné účinné, odrazující a přiměřené druhy a úrovně sankcí [...] podle této směrnice za účelem dosažení jejích cílů. Maximální výše pokut, které tato směrnice stanoví za trestné činy v ní uvedené, by měly být ukládány přinejmenším v případě nejzávažnějších forem těchto trestných činů. V zájmu zajištění účinnosti, odrazujícího účinku a přiměřenosti uložené sankce by měla být zohledněna závažnost jednání, jakož i individuální a finanční situace dotyčných právnických osob a další okolnosti, které s nimi souvisejí. Pokud jde o maximální výši pokut ve vnitrostátních právních předpisech, členské státy mohou použít procentní podíl z celkového celosvětového obratu dotčené právnické osoby, nebo mohou maximální výši pokut stanovit v absolutních částkách. Členské státy by měly při provádění této směrnice rozhodnout, kterou alternativu zvolí.**

(11a) Jestliže si členské státy pro stanovení pokut, jež mají být uloženy právnickým osobám, zvolí kritérium celkového celosvětového obratu dotčené právnické osoby, měly by při provádění této směrnice rozhodnout, zda se bude celkový celosvětový obrat počítat za hospodářský rok předcházející roku, v jehož průběhu byl daný trestný čin spáchán, nebo za hospodářský rok předcházející roku, v němž došlo k rozhodnutí o uložení pokuty. Také by měly zvážit stanovení pravidel pro případy, kdy vyšší pokuty nelze určit na základě celkového celosvětového obratu dotčené právnické osoby za hospodářský rok předcházející roku, v jehož průběhu byl daný trestný čin spáchán, ani za hospodářský rok předcházející roku, v němž došlo k rozhodnutí o uložení pokuty. V těchto případech by mělo být možné zohlednit jiná kritéria, jako je například celkový celosvětový obrat v jednom z jiných předcházejících hospodářských roků. Jestliže tato pravidla zahrnují stanovení výše pokut v absolutních částkách, pak by nemělo být povinné, aby jejich maximální výše dosáhla výše stanovené v této směrnici jakožto minimální požadavek pro maximální vyšší pokut stanovenou v absolutních částkách.

(11b) Jestliže si členské státy zvolí maximální výši pokut stanovenou v absolutních částkách, měly by být tyto výše stanoveny ve vnitrostátních právních předpisech. Maximální výše těchto pokut by se měly vztahovat na nejzávažnější formy trestných činů stanovených v této směrnici, spáchaných finančně silnými právníckými osobami. O metodě výpočtu výše těchto pokut včetně konkrétních podmínek pro uložení pokut v maximální výši mohou rozhodnout členské státy. Členské státy by měly být vyzvány, aby v souladu s postupy stanovenými ve vnitrostátních právních předpisech pravidelně přezkoumávaly výše pokut stanovené v absolutních částkách s ohledem na míru inflace a jiné výkyvy peněžní hodnoty. Členské státy, jejichž měnou není euro, by měly stanovit maximální výše pokut ve své měně, jež odpovídají výším stanoveným v této směrnici v eurech k datu přijetí této směrnice. Tyto členské státy se vyzývají, aby příslušné výše pravidelně přezkoumávaly rovněž s ohledem na vývoj směnného kurzu.

(11c) Vymezením maximální výše pokut není dotčena diskreční pravomoc soudců nebo soudů v trestním řízení ukládat v jednotlivých případech přiměřené sankce. Jelikož tato směrnice nestanoví minimální výši pokut, soudci nebo soudy by v každém případě měli ukládat přiměřené sankce, přičemž by měli zohlednit individuální a finanční situaci dotyčných právníckých osob a další okolnosti, které s nimi souvisejí, jakož i závažnost daného jednání. Maximální výše pokuty stanovená touto směrnicí pro příslušný trestný čin by sice měla být zohledněna, nemělo by však být povinné, aby skutečná výše pokuty uložené v konkrétním případě dosáhla maximální výše pokuty stanovené touto směrnicí.

- (12) Další sblížení a účinnost úrovně sankcí ukládaných v praxi by měly být podpořeny společným stanovením přitěžujících okolností, **kteřé v souladu s příslušnými ustanoveními vnitrostátních právních předpisů** odrážejí závažnost spáchaného trestného činu. Pojem „přitěžující okolnosti“ je třeba chápat buď jako skutečnosti, které vnitrostátnímu soudci nebo soudu umožňují uložit za stejný trestný čin vyšší trest, než jaký by byl uložen bez těchto skutečností, nebo jako možnost kumulovat několik trestných činů s cílem stanovit vyšší sankci. Členské státy by měly stanovit možnost nejméně jedné z těchto přitěžujících okolností v souladu s použitelnými pravidly, která jejich právní systém stanoví pro přitěžující okolnosti. V každém případě by mělo zůstat na uvážení soudce nebo soudu, zda s ohledem na všechny skutečnosti jednotlivého případu trest zpřísní.
- (13) Členské státy rovněž **mohou**[...] zajistit, aby v **souladu s příslušnými ustanoveními vnitrostátních právních předpisů** v situacích, kdy pachatel poskytne příslušným orgánům informace, které by jinak nebyly schopny získat a které jim pomohou identifikovat nebo soudně stíhat další pachatele nebo nalézt důkazy, mohlo být takové jednání považováno za polehčující okolnost.

- (14) Zmrazení finančních prostředků a hospodářských zdrojů uložené omezujícími opatřeními Unie je správní povahy. Jako takové by se mělo odlišovat od opatření k zajištění majetku trestněprávní povahy podle směrnice 2014/42/EU[...]. **Členské státy by měly umožnit zajištění a konfiskaci nástrojů a výnosů z trestné činnosti uvedené v této směrnici. Členské státy, které jsou vázány směrnicí 2014/42/EU, by tak měly učinit v souladu s uvedenou směrnicí.**
- (15) [...] **Dále** zejména v situacích, kdy určená osoba **nebo zástupce určeného** subjektu nebo orgánu spáchá **některé trestné činy týkající se obcházení omezujících opatření Unie** nebo se na nich podílí: i) [...] **převedením** finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, které vlastní, drží nebo ovládá určená osoba, subjekt nebo orgán a které **mají být zmrazeny** v souladu s omezujícím opatřením Unie [...], na třetí stranu s **cílem zatajit tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje**; nebo ii) **poskytováním nepravdivých nebo zavádějících informací** [...] s **cílem zatajit** skutečnost, že **určená** osoba, subjekt nebo orgán [...] je konečným vlastníkem nebo příjemcem finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů [...], **je třeba umožnit zmrazení a konfiskaci finančních prostředků a hospodářských zdrojů podle omezujících opatření Unie, i když nepředstavují nástroje nebo postupy podle směrnice 2014/42/EU.** Za těchto okolností může mít určená osoba, subjekt nebo orgán v důsledku zatajení nadále přístup k finančním prostředkům nebo hospodářským zdrojům, na které se vztahují omezující opatření Unie a které byly zatajeny, a plně je využívat nebo s nimi nakládat. Tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje by proto měly být **zmrazeny a konfiskovány v souladu se zárukami, včetně dodržení zásady přiměřenosti v jednotlivých případech, jak je stanoveno ve směrnici 2014/42/EU.** Neměla by být dotčena práva třetích osob jednajících v dobré víře. [...]

- (16) Zejména s ohledem na celosvětové aktivity pachatelů protiprávního jednání, na něž se vztahuje tato směrnice, a na přeshraniční povahu trestných činů a možnost přeshraničního vyšetřování by členské státy měly stanovit soudní příslušnost pro účinný boj proti tomuto jednání.
- (17) Členské státy by měly stanovit pravidla týkající se promlčecích dob nezbytných k tomu, aby mohly účinně bojovat proti trestným činům souvisejícím s porušením omezujících opatření Unie, aniž jsou dotčena vnitrostátní pravidla, která nestanoví promlčecí doby pro vyšetřování, stíhání a prosazování práva. **Pokud je členským státům povoleno odchýlit se od promlčecích dob za podmínky, že tuto dobu lze v případě specifických jednání přerušit nebo zastavit, mohou být tato jednání vymezena v souladu s právním systémem jednotlivých členských států.**
- (18) Aby zajistily účinný, integrovaný a soudržný systém prosazování, měly by členské státy organizovat vnitřní spolupráci a komunikaci mezi všemi aktéry v řetězcích prosazování správního a trestního práva.

(19) [...]

(20) **Osobám uvedeným v článku 4 směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU)**

2019/1937⁴ oznamujícím [...] příslušným orgánům informace o minulých, probíhajících nebo plánovaných porušeních omezujících opatření Unie, včetně pokusů o jejich obcházení, **které získaly v rámci své činnosti související s prací, hrozí v této souvislosti odvetná opatření.** [...] **Zprávy těchto oznamovatelů mohou posílit prosazování práva poskytnutím** informací [...] souvisejících například se skutečnostmi týkajícími se porušení omezujících opatření Unie, jejich okolností a zapojených fyzických osob, společností a třetích zemí. Proto by mělo být zajištěno, aby byla zavedena vhodná opatření, která těmto oznamovatelům umožní **využívat důvěrných kanálů s cílem** upozorňovat příslušné orgány a chránit je před odvetnými opatřeními. Za tímto účelem by mělo být stanoveno, že na oznamování porušení tohoto nařízení a na ochranu osob oznamujících tato porušení se použije směrnice [...] (EU) 2019/1937⁵, **a to za podmínek v ní stanovených.**

⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1937 ze dne 23. října 2019 o ochraně osob, které oznamují porušení práva Unie (Úř. věst. L 305, 26.11.2019, s. 17).

⁵ [...]

(21) K zajištění úspěšného vyšetřování a stíhání porušení omezujících opatření Unie by subjekty příslušné k vyšetřování nebo stíhání těchto **trestných činů** [...] měly mít možnost využívat účinné vyšetřovací nástroje, **je-li použití a rozsah použití těchto nástrojů vhodný a přiměřený povaze a závažnosti trestných činů, jak jsou vymezeny ve vnitrostátním právu. Pokud by tyto trestné činy mohly být považovány za závažné podle vnitrostátního práva a v rámci trestněprávní kvalifikace porušení omezujících opatření, měly by být k dispozici vyšetřovací nástroje**, jako jsou nástroje používané v boji proti organizované trestné činnosti nebo jiné závažné trestné činnosti. Používání těchto nástrojů v souladu s vnitrostátním právem by mělo být cílené a mělo by zohledňovat zásadu přiměřenosti a povahu a závažnost vyšetřovaných trestných činů, jakož i dodržovat právo na ochranu osobních údajů.

(21a) K zajištění účinného vyšetřování a stíhání porušení omezujících opatření Unie by příslušné orgány členských států měly spolupracovat s Europolem, Eurojustem a Úřadem evropského veřejného žalobce (EPPO) a jejich prostřednictvím, a to v rámci jejich příslušných pravomocí a v souladu s příslušným právním rámcem. Tyto příslušné orgány by si také měly mezi sebou a s Komisí vyměňovat informace o praktických záležitostech.

- (22) Změna směrnice (EU) 2018/1673 o boji vedeném trestněprávní cestou proti praní peněz⁶ by měla zajistit, aby bylo porušení omezujících opatření Unie považováno za predikativní trestný čin pro praní peněz podle uvedené směrnice.
- (23) Cílů této směrnice, totiž zajištění společných **minimálních pravidel týkajících se** definic trestných činů souvisejících s porušením omezujících opatření Unie a dostupnosti účinných, odrazujících a přiměřených trestněprávních sankcí za závažné trestné činy související s porušením omezujících opatření Unie, nemůže být uspokojivě dosaženo členskými státy, ale spíše jich z důvodu rozsahu a účinků této směrnice může být lépe dosaženo na úrovni Unie s přihlédnutím k přirozené přeshraniční povaze porušení omezujících opatření Unie a jejich potenciálu narušit dosažení cílů Unie spočívajících v ochraně mezinárodního míru a bezpečnosti i prosazování společných hodnot Unie. Unie proto může přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o EU. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné k dosažení tohoto cíle.

⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1673 ze dne 23. října 2018 o boji vedeném trestněprávní cestou proti praní peněz, [...] Úř. věst. L 284, 12.11.2018, s. 22.

(24) Tato směrnice dodržuje základní práva a ctí zásady uznané zejména Listinou základních práv Evropské unie, včetně práv na svobodu a bezpečnost, ochrany osobních údajů, svobody podnikání, práva na vlastnictví, práva na účinnou právní ochranu a spravedlivý proces, presumpce nevinny a práva na obhajobu včetně práva neobviňovat sám sebe a nevypovídat, zásad zákonnosti včetně zákazu retroaktivity trestních sankcí a přiměřenosti trestných činů a trestů, jakož i zásady *ne bis in idem*. Tato směrnice má zajistit plné dodržování těchto práv a zásad a měla by být prováděna v souladu s nimi.

- (25) Při provádění této směrnice by členské státy měly zajistit dodržování procesních práv podezřelých nebo obviněných osob v trestním řízení. V této souvislosti by povinnostmi podle této směrnice neměly být dotčeny povinnosti členských států podle práva Unie týkající se procesních práv v trestním řízení, zejména směrnic Evropského parlamentu a Rady 2010/64/EU⁷, 2012/13/EU⁸, 2013/48/EU⁹, (EU) 2016/343¹⁰, (EU) 2016/800¹¹ a (EU) 2016/1919¹².
- (26) Vzhledem k naléhavé potřebě přivést fyzické a právnické osoby podílející se na porušení omezujících opatření Unie k odpovědnosti by členské státy měly přijmout právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do **12** [...] měsíců po vstupu této směrnice v platnost.

⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/64/EU ze dne 20. října 2010 o právu na tlumočení a překlad v trestním řízení (Úř. věst. L 280, 26.10.2010, s. 1).

⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/13/EU ze dne 22. května 2012 o právu na informace v trestním řízení (Úř. věst. L 142, 1.6.2012, s. 1).

⁹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/48/EU ze dne 22. října 2013 o právu na přístup k obhájci v trestním řízení a řízení týkajícím se evropského zatýkacího rozkazu a o právu na informování třetí strany a právu na komunikaci s třetími osobami a konzulárními úřady v případě zbavení osobní svobody (Úř. věst. L 294, 6.11.2013, s. 1).

¹⁰ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/343 ze dne 9. března 2016, kterou se posilují některé aspekty presumpce nevinoty a právo být přítomen při trestním řízení před soudem (Úř. věst. L 65, 11.3.2016, s. 1).

¹¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/800 ze dne 11. května 2016 o procesních zárukách pro děti, které jsou podezřelými nebo obviněnými osobami v trestním řízení (Úř. věst. L 132, 21.5.2016, s. 1).

¹² Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1919 ze dne 26. října 2016 o právní pomoci pro podezřelé nebo obviněné osoby v trestním řízení a pro osoby vyžádané v rámci řízení týkajícího se evropského zatýkacího rozkazu (Úř. věst. L 297, 4.11.2016, s. 1).

(26a) Cílem kriminalizace porušení omezujících opatření Unie podle této směrnice je zajistit, aby tato porušení byla postižitelná jako trestné činy a vymahatelná ve všech členských státech. V souladu s judikaturou Soudního dvora Evropské unie jsou členské státy povinny přijmout ve svých vnitrostátních právních systémech veškerá opatření nezbytná k zajištění plné účinnosti směrnice v souladu s cílem, který sleduje. Členské státy si mohou zvolit formu a způsob provedení tohoto požadavku, přičemž nemusí být vždy přijata zvláštní výslovná právní ustanovení, a zajistí, aby ustanovení této směrnice byla provedena s nezpochybnitelným závazným účinkem a s požadovanou specifičností, přesností a jasností, aby bylo vyhověno požadavku právní jistoty, přičemž vnitrostátní opatření přijatá na základě právních předpisů EU musí být řádně zveřejněna takovým způsobem, který osobám dotčeným těmito opatřeními umožní seznámit se rozsahem jejich práv a povinností.

(27) V souladu s články 1 a 2 Protokolu (č. 22) o postavení Dánska, připojeného ke Smlouvě o EU a ke Smlouvě o fungování EU, se Dánsko neúčastní přijímání této směrnice a tato směrnice pro ně není závazná ani použitelná.

(28) [...]

[...] V souladu s článkem 3 Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného království a Irsku s ohledem na prostor svobody, bezpečnosti a práva, připojeného ke Smlouvě o EU a ke Smlouvě o fungování EU, oznámilo Irsko dopisem ze dne **3. března 2023** [...] své přání účastnit se přijímání a používání této směrnice,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Předmět

Tato směrnice stanoví minimální pravidla pro vymezení trestných činů a sankcí týkajících se porušení omezujících opatření Unie.

Článek 2

Oblast působnosti[...]

1.[...] Tato směrnice se použije na porušení omezujících opatření Unie. [...]

[...][...][...][...][...]

Článek 2a

Definice

2.[...] Pro účely této směrnice se rozumí:

- a) „omezujícími opatřeními Unie“ [...] omezující opatření přijatá na základě článku 29 Smlouvy o EU nebo článku 215 Smlouvy o fungování EU;

- b) „určenou osobou, subjektem nebo orgánem“ fyzická[...] nebo právnická[...] osoba[...], subjekt[...] nebo orgán[...], na které se vztahují omezující opatření Unie[...];
- c) „finančními prostředky“ **finanční aktiva a výnosy všeho druhu, mimo jiné:**
- i) peníze v hotovosti, šeky, finanční pohledávky, směnky, platební příkazy a jiné platební nástroje;
 - ii) vklady u finančních institucí nebo jiných subjektů, zůstatky na účtech, pohledávky a závazky z pohledávek;
 - iii) veřejně **obchodované** i soukromě obchodované cenné papíry a dluhové nástroje, včetně akcií a kapitálových podílů, certifikátů zastupujících cenné papíry, dluhopisů, směnek, opčních listů, dlužních úpisů a smluv o derivátových nástrojích;
 - iv) úroky, dividendy nebo jiné výnosy či hodnoty pocházející z aktiv nebo jimi vytvářené;
 - v) úvěry, práva na započtení, záruky, závazky plnění nebo jiné finanční závazky;
 - vi) akreditivy, nákladní listy, dodací listy;
 - vii) dokumenty prokazující podíl na finančních prostředcích nebo na finančních zdrojích;
 - viii) kryptoaktiva, **jak jsou vymezena v nařízení xxx/2023 o trzích s kryptoaktivy**,¹³

¹³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady o trzích s kryptoaktivy a o změně směrnice (EU) 2019/1937 (MICA)...

- d) „hospodářskými zdroji“ aktiva všeho druhu, hmotná nebo nehmotná, movitá či nemovitá, která nejsou finančními prostředky, ale lze je použít k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb;
- e) „zmrazením finančních prostředků“ zabránění jakémukoli pohybu, převodu, přeměně, použití finančních prostředků, přístupu k nim nebo zacházení s nimi jakýmkoli způsobem, který by vedl k jakékoli změně jejich objemu, výše, umístění, vlastnictví, držby, povahy, určení nebo k jiné změně, která by umožnila použití těchto prostředků, včetně správy portfolia;
- f) „zmrazením hospodářských zdrojů“ zabránění použití hospodářských zdrojů k získání finančních prostředků, zboží nebo služeb jakýmkoli způsobem, zejména prodejem, pronájmem nebo zastavením.

Článek 3

Porušení omezujících opatření Unie

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby **níže uvedené jednání**, [...] **pokud představuje porušování zákazu nebo povinnosti stanovené v omezujícím opatření Unie nebo stanovené ve vnitrostátním ustanovení, kterým se provádí omezující opatření Unie, je-li vnitrostátní provádění požadováno**, představovalo trestný čin, je-li spácháno úmyslně [...]
- 2.[...] [...]:

- f) poskytování finančních **služeb nebo provádění finančních** činností, které jsou zakázány nebo omezeny omezujícími opatřeními Unie[...];
- g) poskytování jiných služeb, které jsou zakázány nebo omezeny omezujícími opatřeními Unie[...];
- h) obcházení omezujícího opatření Unie:
- i) [...] **převedením** finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů, které vlastní, drží nebo ovládá určená osoba, subjekt nebo orgán a které **mají**[...] být zmrazeny v souladu s omezujícím opatřením Unie [...], na třetí stranu s **cílem tyto finanční prostředky nebo hospodářské zdroje zatajit**;
- ii) **poskytováním nepravdivých nebo zavádějících informací** [...] s **cílem zatajit** skutečnost, že **určená** osoba, subjekt nebo orgán [...] je konečným vlastníkem nebo příjemcem finančních prostředků, **kteří mají být zmrazeny v souladu s omezujícím opatřením Unie**[...];

- iii) nesplněním povinnosti určené **fyzické** osoby **nebo zástupce určeného** subjektu nebo orgánu **uložené** [...] omezujícími opatřeními Unie oznamovat finanční prostředky nebo hospodářské zdroje v rámci soudní příslušnosti členského státu, které dané osobě, subjektu nebo orgánu náleží, jsou jí/jím vlastněny, drženy nebo ovládány;
- iv) nesplněním povinnosti **uložené** [...] omezujícími opatřeními Unie poskytnout [...] příslušným správním orgánům informace **získané při plnění profesních povinností** o **zmrazených** finančních prostředcích nebo hospodářských zdrojích [...] nebo informace o finančních prostředcích **nebo** [...] hospodářských zdrojích na území členských států, které patří určeným osobám, subjektům nebo orgánům, jsou jimi vlastněny, drženy nebo ovládány a nejsou zmrazeny;
- v)[...] [...]

i) porušením nebo nesplněním podmínek stanovených v povoleních udělených příslušnými orgány k provádění činností, které jsou bez takového povolení zakázány nebo omezeny omezujícím opatřením Unie.

2a. Členské státy mohou stanovit, že porušení uvedená v odst. 1 písm. a), b) a h) tohoto článku nepředstavují trestný čin, pokud se týkají finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů v hodnotě nižší než 10 000 EUR.

2b. Členské státy mohou stanovit, že porušení uvedená v odst. 1 písm. d) až g) a i) tohoto článku nepředstavují trestný čin, pokud se týkají zboží, služeb, transakcí nebo činností v hodnotě nižší než 10 000 EUR.

2c. Členské státy mohou stanovit, že porušení uvedené v odst. 1 písm. c) tohoto článku nepředstavuje v méně závažných případech trestný čin.

3.[...] [...]

4.[...] [...]

5. Žádné ustanovení odstavce 1[...] nelze chápat v tom smyslu, že by právníkům ukládalo povinnost oznamovat informace, **které obdrží nebo získají od jednoho ze svých klientů** [...] v průběhu zjišťování právního postavení [...] **svého klienta** [...] **nebo při provádění obhajoby nebo zastupování tohoto klienta během soudních řízení nebo v souvislosti s takovým soudním řízením, včetně poradenství ohledně zahájení takového řízení nebo vyhnutí se takovému řízení.** [...]
- 6.[...] [...] [...] [...]

Článek 4

Návod, pomoc a pokus

1. členské státy přijmou opatření nezbytná k zajištění toho, aby návod ke spáchání trestných činů uvedených v článku 3 a pomoc i účastenství při nich byly postižitelné jako trestný čin.
2. členské státy přijmou opatření nezbytná k zajištění toho, aby pokus o spáchání některého z trestných činů uvedených v čl. 3 odst. 1[...] písm. a), **d**) až g) a v písm. h) bodech i) a ii) [...], byl postižitelný jako trestný čin.

Článek 5

Trestní sankce pro fyzické osoby

1. Členské státy zajistí, aby za trestné činy uvedené v člancích 3 a 4 bylo možné uložit účinné, přiměřené a odrazující tresty.
2. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby za trestné činy uvedené v článku 3 bylo možné uložit maximální trestní sankci spočívající v trestu odnětí svobody.
3. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby za trestné činy uvedené v čl. 3 odst. 1[...] písm. h) bodech iii), [...] a iv) [...] bylo možné uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně jeden rok, jestliže se týkají finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů v hodnotě nejméně 100 000 EUR.[...]

4. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby za trestné činy uvedené v čl. 3 odst. 1 [...] písm. a), **b)** [...] a h) bodech i) a ii) [...] bylo možné uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně pět let, jestliže se týkají finančních prostředků nebo hospodářských zdrojů v hodnotě nejméně 100 000 EUR k **datu, kdy byl trestný čin spáchán.** [...] [...]
- 4a. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby za trestné činy uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. d) až g) a i) bylo možné uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně pět let, jestliže se týkají finančních prostředků, zboží, služeb, transakcí nebo činností v hodnotě nejméně 100 000 EUR k datu, kdy byl trestný čin spáchán. Pokud se trestný čin uvedený v čl. 3 odst. 1 písm. e) týká zboží uvedeného na Společném vojenském seznamu Evropské unie nebo zboží dvojího užití uvedeného v přílohách I a IV nařízení (EU) 2021/821, přijmou členské státy nezbytná opatření k zajištění toho, aby bylo možné za něj uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně pět let bez ohledu na hodnotu daného zboží.
- 4b. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby bylo možné prahové hodnoty nejméně 100 000 EUR dosáhnout i prostřednictvím série souvisejících trestných činů stejného druhu uvedených v čl. 3 odst. 1, jestliže se jich dopustí tentýž pachatel.

5. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby se na fyzické osoby, jež spáchaly trestné činy uvedené v člancích 3 a 4, vztahovaly další **sankce či opatření trestní nebo jiné povahy, jež mohou** [...] zahrnovat pokuty.

Článek 6

Odpovědnost právnických osob

1. Členské státy [...] zajistí, aby bylo možné vyvodit vůči právnickým osobám odpovědnost za trestné činy uvedené v člancích 3 a 4, **které v jejich prospěch spáchá** jakákoli osoba, **jež v právnické osobě působí ve vedoucím postavení**, jednající samostatně nebo jako člen orgánu této právnické osoby [...] na základě:
- oprávnění zastupovat tuto právnickou osobu;
 - pravomoci přijímat rozhodnutí jménem této právnické osoby;
 - pravomoci vykonávat kontrolu v rámci této právnické osoby.
2. Členské státy rovněž zajistí [...], aby bylo možné vyvodit vůči právnickým osobám odpovědnost v případě, kdy nedostatek dohledu nebo kontroly ze strany osoby uvedené v odstavci 1 [...] umožnil spáchání [...] trestného činu [...] uvedeného v člancích 3 a 4 ve prospěch [...] právnické osoby **osobou jí podřízenou**.

3. Odpovědnost právnických osob podle odstavců 1 a 2 tohoto článku nevylučuje [...] trestní stíhání fyzických osob, které jsou pachateli, návodci či účastníky některého z trestných činů uvedených v člancích 3 a 4.

Článek 7

[...] **Sankce** ukládané právnickým osobám

1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby právnickou osobu, vůči níž byla vyvozena odpovědnost podle článku 6 [...], bylo **možné postihnout** účinnými, přiměřenými a odrazujícími **trestními nebo jinými sankcemi či opatřeními** [...], které zahrnují pokuty trestní nebo jiné povahy[...] a mohou zahrnovat jiné **trestní nebo jiné sankce či opatření** [...], jako:

a-1) zbavení oprávnění pobírat veřejné výhody nebo podporu;

a-2) zákaz přístupu k veřejnému financování, včetně nabídkových řízení, grantů a koncesí;

- a) zákaz provozování obchodní činnosti;
- b) odejmutí povolení a oprávnění k výkonu činností, které vedly ke spáchání trestného činu;
- c) uložení soudního dohledu;
- d) zrušení rozhodnutím soudu;

- e) uzavření provozoven užívaných pro spáchání trestného činu.
2. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby byly přinejmenším právníckým osobám, vůči nimž byla vyvozena odpovědnost podle článku [...]6 [...] za trestné činy uvedené v čl. 3 odst. 1 [...], ukládány pokuty **trestní nebo jiné povahy, jejichž výše musí být přiměřená závažnosti jednání a individuální a finanční situaci dotčených právníckých osob a dalším okolnostem, které s nimi souvisejí. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby maximální výše[...] pokut nebyla[...] nižší než:**
- a) 1 procento celkového celosvětového obratu právnícké osoby **buď za hospodářský rok předcházející roku, v jehož průběhu byl daný trestný čin spáchán, nebo** za hospodářský rok předcházející roku, v němž došlo k rozhodnutí[...] o **uložení pokuty, v případě trestných činů uvedených v čl. 3 odst. 1 písm. h) bodech iii) a iv) a 5 procent celkového celosvětového obratu právnícké osoby za hospodářský rok předcházející roku, v jehož průběhu byl daný trestný čin spáchán, nebo** za hospodářský rok předcházející roku, v němž došlo k rozhodnutí o uložení pokuty, v případě trestných činů uvedených v čl. 3 odst. 1 písm. a) až g), písm. h) bodech i) a ii) a v písmenu i);
- nebo případně
- b) částka odpovídající 8 milionům EUR za trestné činy uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. h) bodech iii) a iv) a 40 milionů EUR za trestné činy uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. a) až g), v písm. h) bodech i) a ii) a v písmenu i).

Při stanovování pokut podle čl. 7 odst. 2 písm. a) mohou členské státy stanovit pravidla pro případy, kdy není možné určit částku pokuty na základě celkového celosvětového obrátu právnické osoby za hospodářský rok předcházející roku, v jehož průběhu byl daný trestný čin spáchán, nebo za hospodářský rok předcházející roku, v němž došlo k rozhodnutí o uložení pokuty.

(3)[...] [...]

Článek 8 *Přítěžující okolnosti*

Pokud níže uvedené okolnosti nejsou již součástí zakládajících znaků trestných činů uvedených v člancích 3 a 4, přijmou členské státy nezbytná opatření k zajištění toho, aby bylo možné **v souladu s příslušnými ustanoveními vnitrostátního práva** za přítěžující okolnosti považovat jednu nebo více těchto okolností:

- a) trestný čin byl spáchán v rámci zločinného spolčení ve smyslu rámcového rozhodnutí Rady 2008/841/SVV¹⁴;
- b) trestný čin spáchal profesionální poskytovatel služeb, který se dopustil porušení svých profesních povinností;

¹⁴ Rámcové rozhodnutí Rady 2008/841/SVV ze dne 24. října 2008 o boji proti organizované trestné činnosti (Úř. věst. L 300, 11.11.2008, s. 42).

c) trestný čin byl spáchán úřední osobou při výkonu jejích povinností **nebo jinou osobou zastávající veřejnou funkci**[...]

d)[...] [...].

Článek 9

Polehčující okolnosti

Není-li to již povinností podle omezujících opatření Unie, členské státy **mohou** přijmout[...] nezbytná opatření k zajištění toho, aby v souvislosti s trestnými činy uvedenými v člancích 3 a 4 [...] **a v souladu s příslušnými ustanoveními vnitrostátních právních předpisů** [...] **mohly být** za polehčující okolnosti považovány [...] takové okolnosti,[...] **kdy** pachatel poskytne příslušným orgánům informace, které by jinak nebyly schopny získat a které jim pomohou identifikovat či soudně stíhat další pachatele **nebo** kdy[...] pachatel poskytne příslušným orgánům informace, které by jinak nebyly schopny získat, a pomůže jim tak nalézt důkazy.

Článek 10

Zajištění a konfiskace

- 1. Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby bylo možné zajistit a konfiskovat nástroje a výnosy z trestných činů uvedených v člancích 3 a 4. Členské státy, které jsou vázány směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2014/42/EU, tak učiní v souladu s uvedenou směrnicí.**

2. Členské státy **rovněž** přijmou nezbytná opatření k **tomu, aby bylo možno zajistit a konfiskovat**[...] finanční prostředky nebo hospodářské zdroje, na které se vztahují omezující opatření Unie a v souvislosti s nimiž určena **fyzická osoba, nebo zástupce určeného** subjektu nebo orgánu spáchá trestný čin uvedený v čl.[...] 3 **odst. 1** písm. h) bodu i) nebo ii)[...] nebo se na takovém trestném činu podílí. **Členské státy tak učiní v souladu se zárukami stanovenými ve směrnici 2014/42/EU, včetně dodržení zásady proporcionality v jednotlivých případech. Tímto odstavcem nejsou dotčena práva třetích osob jednajících v dobré víře.**

Článek 11

Pravidla soudní příslušnosti

1. [...] Členské státy přijmou nezbytná opatření ke stanovení **své**[...] soudní příslušnosti ve vztahu k trestným činům uvedeným v člancích 3 a 4, pokud:
- a) byl trestný čin spáchán zcela nebo zčásti na jejich území;
 - b) byl trestný čin spáchán na palubě [...] **lodi plující pod jejich vlajkou nebo na palubě v nich registrovaného** letadla[...];
 - c) je pachatel jejich státním příslušníkem[...];
 - d)[...] [...]
 - e) [...] [...]
 - f) [...] [...]

- 1a. **Členský stát informuje Komisi, rozhodne-li se rozšířit příslušnost svých soudů na jeden nebo více trestných činů uvedených v člancích 3 a 4, které byly spáchány na území jiného členského státu, pokud:**
- a) **pachatel má v tomto členském státě obvyklé bydliště;**
 - b) **je pachatel jedním z jeho úředníků, který jedná při výkonu svých služebních povinností;**
 - c) **je trestný čin spáchán ve prospěch právnické osoby usazené na jeho území;**
 - d) **je trestný čin spáchán ve prospěch právnické osoby v souvislosti s jakoukoli podnikatelskou činností, která je zcela nebo zčásti prováděna na území daného státu.**
2. Spadá-li některý z trestných činů uvedených v člancích 3 a 4 do jurisdikce více členských států, spolupracují tyto členské státy při určení, který členský stát povede trestní řízení. Je-li to vhodné, bude věc předána Eurojustu v souladu s článkem 12 rámcového rozhodnutí Rady 2009/948/SVV¹⁵.

¹⁵ Rámcové rozhodnutí Rady 2009/948/SVV ze dne 30. listopadu 2009 o předcházení kompetenčním sporům při výkonu pravomoci v trestním řízení a jejich řešení, Úř. věst. L 328, 15.12.2009, s. 42.

3. V případech uvedených v odst. 1 písm. c) přijmou členské státy nezbytná opatření k zajištění toho, aby výkon jejich soudní příslušnosti nebyl vázán na splnění podmínky, že trestní stíhání může být zahájeno pouze na základě [...] oznámení ze strany státu, na jehož území byl trestný čin spáchán.

Článek 12

Promlčecí doby

1. Členské státy přijmou opatření nezbytná pro stanovení promlčecí lhůty tak, aby vyšetřování, stíhání, soudní řízení a vydávání soudních rozhodnutí, jež se týkají trestných činů uvedených v člancích 3 a 4, bylo možné provádět po dostatečně dlouhou dobu poté, co byly uvedené trestné činy spáchány, tak, aby bylo zaručeno účinné potírání uvedených trestných činů.
2. Členské státy přijmou opatření nezbytná k zajištění toho, aby vyšetřování, stíhání, soudní řízení a vydávání soudních rozhodnutí, jež se týkají trestných činů uvedených v člancích 3 a 4, za které lze uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně pět let, bylo možné provádět po dobu alespoň pěti let poté, co byl daný trestný čin spáchán.
3. [...] [...]
- 4.[...]3. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby umožnily výkon:
- a) trestu odnětí svobody v délce trvání přesahující jeden rok nebo případně
 - b) trestu odnětí svobody v případě trestného činu, za který lze uložit trest odnětí svobody s horní hranicí trestní sazby nejméně **pět** [...] let,

uloženého za trestné činy uvedené v člancích 3 a 4 na základě pravomocného odsuzujícího rozsudku, a to po dobu nejméně pěti let ode dne vynesení daného pravomocného odsuzujícího rozsudku. [...]

4. **Odchylně od odstavců 2 a 3 mohou členské státy stanovit promlčecí dobu kratší než pět let, nejméně však tři roky, za podmínky, že lze její běh v případě specifických jednání přerušit nebo zastavit.**

Článek 13

Koordinace a spolupráce mezi příslušnými orgány v rámci členského státu

Členské státy přijmou nezbytná opatření k zavedení vhodných mechanismů koordinace a spolupráce [...] mezi všemi svými příslušnými správními, donucovacími a soudními orgány.

Tyto mechanismy **mohou zahrnovat**[...]:

- a) zajištění společných priorit a pochopení vztahu mezi prosazováním práva orgány činnými v trestním stíhání a správními orgány;
- b) výměnu informací pro strategické a operační účely, v **mezích stanovených platnými pravidly**;
- c) konzultace v rámci jednotlivých vyšetřování, v **mezích stanovených platnými pravidly**;
- d) výměnu osvědčených postupů;
- e) pomoc [...] odborníkům z praxe, kteří se zabývají otázkami relevantními pro vyšetřování a stíhání trestných činů souvisejících s porušením omezujících opatření Unie,

a mohou mít podobu specializovaných koordinačních subjektů, memorand o porozumění mezi příslušnými orgány, vnitrostátních sítí pro prosazování práva a společných vzdělávacích činností.

Článek 14

Oznamování porušování omezujících opatření Unie[...] a ochrana osob, které [...]taková porušení oznamují[...]

Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby se [...]směrnice (EU) 2019/1937¹⁶ vztahovala na oznamování **porušení omezujících opatření Unie** uvedené v člancích 3 a 4 této směrnice a na **ochranu osob oznamujících taková porušení za podmínek v ní stanovených.**

Článek 15

Vyšetřovací nástroje

Členské státy přijmou nezbytná opatření k zajištění toho, aby pro vyšetřování nebo stíhání trestných činů uvedených v člancích 3 a 4 [...] **byly** [...] k dispozici účinné a **přiměřené** vyšetřovací nástroje. **Jestliže jsou tyto trestné činy závažné, musí být k dispozici zvláštní vyšetřovací nástroje, jako například ty, kterých se využívá v boji proti organizované trestné činnosti.**

¹⁶ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2019/1937 ze dne 23. října 2019 o ochraně osob, které oznamují porušení práva Unie, Úř. věst. L 305, 26.11.2019, s. 17.

Článek 16

Spolupráce mezi orgány členských států, Komisí, Europolem, Eurojustem a Úřadem evropského veřejného žalobce

1. Aniž jsou dotčena pravidla v oblasti přeshraniční spolupráce a vzájemné právní pomoci v trestních věcech, spolupracují orgány členských států, Europol, Eurojust, Úřad evropského veřejného žalobce a Komise v rámci svých příslušných pravomocí v boji proti trestným činům uvedeným v člancích 3 a 4. Za tímto účelem Komise a případně Europol a Eurojust poskytnou technickou a operativní pomoc s cílem usnadnit koordinaci vyšetřování a stíhání ze strany příslušných orgánů.
2. Příslušné orgány členských států rovněž pravidelně sdílejí s Komisí a dalšími příslušnými orgány informace o praktických záležitostech, zejména o způsobech obcházení, například o strukturách sloužících k zakrytí skutečného vlastnictví a ovládání majetku.

Článek 17

Změny směrnice (EU) 2018/1673

V čl. 2 odst. 1 směrnice (EU) 2018/1673 se vkládá nové písmeno, které zní:

„w) porušení omezujících opatření Unie“.

Článek 18

Provedení

1. Členské státy přijmou právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí nejpozději do dne [Úřad pro publikace: vložte datum = do [...] 12 měsíců ode dne vstupu této směrnice v platnost]. Neprodleně o nich uvědomí Komisi. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních opatření vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti směrnice.
2. Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 19

Hodnocení a podávání zpráv

1. Komise do dne [Úřad pro publikace: vložte datum = dva roky po uplynutí lhůty pro provedení] předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu, v níž posoudí, do jaké míry členské státy přijaly opatření nezbytná pro dosažení souladu s touto směrnicí. Členské státy poskytnou Komisi veškeré informace nezbytné k vypracování uvedené zprávy.
2. Aniž jsou dotčeny povinnosti podávat zprávy stanovené v jiných právních aktech Unie, předloží členské státy Komisi každý rok tyto statistiky týkající se trestných činů uvedených v článcích 3 a 4, **pokud jsou v dotčeném členském státě k dispozici na centrální úrovni**:
 - a) počet zahájených trestních řízení, zastavených trestních řízení, trestních řízení ukončených zproštěním obžaloby, trestních řízení ukončených vynesením odsuzujícího rozsudku a počet probíhajících trestních řízení;

- b) druhy a výše sankcí uložených za porušení omezujících opatření Unie.
3. Členské státy předávají Komisi statistické údaje uvedené v odstavci 2 pomocí specializovaných nástrojů pro oznamování, které Komise stanoví pro účely podávání zpráv v oblasti omezujících opatření.
4. Do dne [Úřad pro publikace: vložte datum = pět let po uplynutí lhůty pro provedení] Komise provede hodnocení dopadu této směrnice a předloží zprávu Evropskému parlamentu a Radě. Členské státy poskytnou Komisi veškeré informace nezbytné k vypracování uvedené zprávy.

Článek 20

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 21

Tato směrnice je určena členskými státy v souladu se Smlouvami.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament
předsedkyně

Za Radu
předseda/předsedkyně